



Decizia nr. 279 din 03.05.2018
privind amendarea cu 30.000 lei a S.C. ANTENA TV GROUP S.A.
București, Bd. Ficusului nr. 44A, et. 4A, zona 2, sector 1
CUI RO 1599030
Fax: 021/208.74.97; 021/203.02. 45
- pentru postul de televiziune ANTENA 1
București, Bd. Dimitrie Pompeiu nr. 9-9A, Clăd. 16, sector 2

Întrunit în ședință publică în ziua de 03 mai 2018, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat raportul de monitorizare, precum și reclamația înregistrată la C.N.A sub nr. 9711/13.11.2017 cu privire la ediția emisiunii „Acces direct” difuzată de postul ANTENA 1 în data de 10.11.2017.

Postul de televiziune ANTENA 1 aparține radiodifuzorului S.C. ANTENA TV GROUP S.A. (licența audiovizuală nr. S-TV 03.9/19.12.1995 și decizia de autorizare nr. 169.4-2/22.11.2016).

Analizând raportul de monitorizare și vizionând înregistrările, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul S.C. ANTENA TV GROUP S.A. a încălcat prevederile art. 39 alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare și ale art. 41 alin. (1) lit. c) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare (Codul audiovizualului).

Conform art. 39 alin. (2) din Lege, difuzarea în serviciile de televiziune și de radiodifuziune a programelor care pot afecta dezvoltarea fizică, mentală sau morală a minorilor se poate face numai dacă, prin alegerea intervalului orar de difuzare, prin codare sau ca efect al altor sisteme de acces condiționat, se asigură faptul că minorii din zona de transmisie, în situații normale, nu pot auzi sau vedea emisiunile respective.

Potrivit art. 41 alin. (1) lit. c) din Codul audiovizualului, furnizorii de servicii media audiovizuale nu pot difuza imagini care exploatează sau scot în evidență traumele ori traumatismele unei persoane. Fac excepție cazurile umanitare, pentru difuzarea cărora este necesar acordul persoanei în cauză sau al familiei.

În fapt, postul de televiziune Antena 1 difuzează de luni până vineri, în intervalul orar 17:00 – 19:00, în direct, emisiunea « *Acces direct* », prezentată de Mirela Vaida, cu marcaj (AP). Emisiunea începe cu mesajul scriptic și vocal:

- *genul programului – news magazine;*
- *Următorul program poate fi vizionat de copiii în vârstă de până la 12 ani numai cu acordul sau împreună cu părinții ori familia;*
- *programul poate conține: scene cu un puternic impact emoțional.*

Redăm din raportul de monitorizare:

„A fost monitorizată ediția sesizată de petent, din data de 10.11.2017, difuzată în intervalul 16.56-18.58.

Emisiunea având marcajul (AP), a început cu mesajul scriptic și vocal:

- *genul programului – news magazine;*
- *Următorul program poate fi vizionat de copiii în vârstă de până la 12 ani numai cu acordul sau împreună cu părinții ori familia;*
- *programul poate conține: scene cu un puternic impact emoțional.*

În intervalul 17.54-18.11, a fost prezentat cazul unor părinți care refuză, din cauza banilor, tratamentul pentru copilul bolnav de cancer.

În data de **10.11.2017**, în intervalul 17.54-18.11, a continuat prezentarea cazului familiei Nedelea care refuză, din cauza banilor, tratamentul pentru copilul bolnav de cancer.

La început a fost difuzat un material înregistrat ziua precedentă cu Maria în diferite momente.

Din off s-a specificat:

„Vă prezentăm o discuție dintre mama Maria și invitații din emisiunea de ieri, discuție care a avut loc în timpul pauzei de publicitate, când femeia nu știa că este filmată.”

Din discuții reiese că motivul refuzului de a o opera pe fată, care are metastază pulmonară, sunt banii. Deși i s-a propus Mariei, prin mesaj telefonic, în emisiune, să fie angajată pe 12 mil. bani în mână, cu asigurări de sănătate, cu toate plățile la zi, cu carte de muncă, aceasta a refuzat în continuare operația:

Maria: Doamnă, dar dacă copilul ăsta trăiește?

(?): Cum?

Mara Bănică: Dar dacă copilul ăsta trăiește?!

Maria: Ce mă fac eu cu el dacă trăiește? (se suprapune)

A fost difuzat alt material, filmat în fața unei clădiri, în care Maria, de față cu copiii, este agitată:

Maria: (având fata, cu fața blurată, în brațe) (și titrat) În seara asta, vreau să MOR! Vreau să mă spânzur în seara asta, aici. (bătând cu piciorul în pământ)

Reporteră: (prim plan băiatul, având fața blurată, în plan secund Maria cu fata în brațe) (și titrat) Doamnă, ați bătut-o (nr. pe fetița bolnavă de cancer)?

Maria: (având fata, cu fața blurată, în brațe) (și titrat) (având fata, cu fața blurată, în brațe) Pe ea?

Reporteră: Da.

Maria: (și titrat) O sfântă cruce am, dacă am dat o palmă. Băiatul este martor.

Reporteră: (și titrat) Ați dat cu pumnii în pereți, da? Dumneavoastră!

Maria: (și titrat) (având fata, cu fața blurată, în brațe) În dânsa nu am dat o palmă, doamnă! Ascultă crucea... să paraliziez în secunda asta! Eu mă SPÂNZUR în seara asta, de față cu poliștii! MĂ SPÂNZUR! Scurt pe doi!

(...)

(...) Maria: (și titrat) Deci, să mă ducă în sicriu, acasă. Asta vreau!

Reporteră: (și titrat) Și cu copiii ce faceți?

Maria: (și titrat) Slavă Domnului, au tată. Au tată, au bunică, au bunic. Am luat două pastile...

Reporteră: (și titrat) Copilul dumneavoastră plânge și dumneavoastră...

Maria: Doamnă înțelegeți-mă...

Reporteră: (și titrat) ... nu stați lângă el.

Maria: (și titrat) Doamnă, am luat două pastile, lăsați-mă în pace! (dând din mână) VREAU SĂ MĂ DUC ÎN SICRIU ȘI EU ȘI AI MEI COPII! (gesticulând din ambele mâini) Vă rog frumos nu interveniți!

Reporteră: (și titrat) Nu țipați, vă rog frumos! Copilul vrea să vorbească cu tatăl ei.

Maria: (și titrat) Doamnă, vă rog frumos, din suflet, nu interveniți și mă faceți iar să revin la situația în care am fost. (dând cu palma în perete) Pe mine nu m-a făcut nici banul, nici tata, nici mama.

Bărbat: Nu mai dați doamnă, că vă răniți.

Maria: (și titrat) Pe mine m-a făcut... știți cine m-a făcut? M-a făcut viața, copilul și viața mea! Și am încheiat subiectul! (dând cu palma în perete) Dacă copilul e bine, totul va merge bine! Vreau să ajung cu bine și cu Dumnezeu înaintea, vreau să plec acasă!

Reporteră: (și titrat) Copilul în momentele astea are nevoie de dumneavoastră dar trebuie să fiți calmă.

Maria: (și titrat) Știu.

Reporteră: Da?

Maria: Deci, (și titrat) dacă eu am luat-o cu vorbă bună: "Hai, Bianca, mergem..." Ne-am îmbrăcat, ne încălțăm. Plecăm acasă."

Reporteră: (și titrat) Și ce s-a întâmplat?

Maria: (și titrat) "Nu, că eu vreau acasă, la tata, vreau la tata, să îl văd pe tata."

Reporteră: (și titrat) Și ați început să vă dați cu capul de pereți...

Maria: (și titrat) Nu că am început... M-AM ENERVAT FOARTE PUTERNIC și am zis cum să îl vezi acum, la ora asta, pe taică-tu?! (dând din mână) Tu mergi acum, la lași, ne îmbrăcăm, ne încălțăm și plecăm! (Au fost difuzate imagini cu doi copii având fețele blurate, stând pe canapea.) M-a făcut ea pe mine criminală! Asta vreau!

Reporteră: Doamnă...

Maria: (și titrat) (dând din mână) Nu-s criminala ei, că eu nu sunt criminală! Că eu nu am omorât pe nimeni, nici nu voi omorî pe nimeni.

Reporteră: Doamnă, liniștiți-vă.

Maria: (și titrat) (dând din mână) Dacă doamna e mai deșteaptă ca mine să vină ea și să se ducă în... Doamne iartă-mă!

Bărbat: (și titrat) Hai, liniștiți-vă doamnă, vă rog eu mult de tot!

Maria: (și titrat) Vă rog! Vă rog, nu! Că mi-a crescut și tensiunea... Eu nu pot să-mi duc copilul singur la moarte! <<(Vorbind la telefon:) Băi, cine eștitu cu număr privat? Vreau să nu mă mai suni, cu număr privat! Gata, închei subiectul! Că-s foarte terminată, la numere private! Scurt pe doi! >> La numere private, M-AM FĂCUT FOC! Deci, număr privat, nu vreau să mai fiu hărțuită cu număr privat!

Bărbat: (și titrat) Cine v-a sunat?

Maria: (și titrat) Nu știu. Număr privat. Nu pot să mai rezist la numere private!

Bărbat: (și titrat) Păi, nu mai răspundeți...

Maria: (și titrat) Uitați că sunt foarte hărțuită de numere private! (Dând din mâini) M-a terminat! M-a terminat cu totul la pământ. Mi-a ajuns funia aici! (Dând din mâini) Ori mă duc și mă spânzur... că știu în Constanța, Timișoara, Brașov, mă duc și mă spânzur și am să mă duc în sicriu. Lângă fetița mea! Îi spânzur pe amândoi copiii și după aia m-am spânzurat și eu. Gata! Nu mai pot, doamnă! Mi-a ajuns funia la gât!

Reporteră: Haideți, liniștiți-vă!

Maria: (Dând din mâini) (și titrat) E în stadiu de terminare, că doamna aia m-a făcut criminală, alții m-au făcut criminală. N-am omorât pe nimeni, jur. Sunt care în... au

omorât copil de 4 luni și n-au făcut pușcărie și eu fac acum, când n-am omorât copilul. În secunda asta. Pentru ce sunt criminală?

Reporteră: (și titrat) Liniștiți-vă, vă rog eu frumos.

Maria: (și titrat) (Dând din mâini) Vreau un răspuns! M-am săturat. Mă duc și-mi iau eșarfe și m-am spânzurat unde o vrea Dumnezeu. Într-un măr, într-un păr, într-un dud, într-un... ce o fi. Și am închis subiectul. Ca să vadă o țară întreagă că sunt foarte hărțuită cu propriul meu copil! Dar să mai am altul luat la stat. Ce mi-ar face statul? Mi-ar lua gâtul. Mi-ar trimite unul peste noapte și mi-ar tăia gâtul.

Au fost reluate imaginile din material, în partea dreaptă a ecranului splitat, cu cei doi copii stând pe o bancă, având fața blurată, cu Maria dând cu palma în perete sau dând din mână, dar și textul Mă duc în sicriu! Lângă fetița mea! Îl SPÂNZUR PE AMÂNDOI COPIII ȘI DUPĂ AIA M-AM SPÂNZURAT EU. Gata! (rep. 06.24, 10-18), (rep. 06.54, 10-18), (rep. 07.31, 10-18), (rep. 08.14, 10-18), (rep. 08.49, 10-18), (rep. 09.16, 10-18), (rep. 09.41, 10-18), (rep. 09.58, 10-18), (rep. 10.24, 10-18)."

Membrii Consiliului au constatat că ediția din 10.11.2017 a emisiunii „Acces direct”, difuzată sub titlurile menționate, a avut un conținut nepotrivit în raport de încadrarea atribuită programului de către radiodifuzor, marcajul AP, și de intervalul orar în care aceasta a fost difuzată, respectiv 17.54-18.11, conținut de natură a prejudicia dezvoltarea mentală și morală a minorilor, care au avut acces neîngrădit la vizionarea emisiunii, fapt ce contravine dispozițiilor art. 39 alin. (2) din Legea audiovizualului.

Astfel, subiectul a vizat modul în care părinții unui copil bolnav de cancer abordează această problemă din punct de vedere medical, fiind comentate deciziile controversate ale acestora în legătură cu tratamentul copilului. În acest context, mama fetei bolnave, simțindu-se hărțuită de întrebările puse, dar și împovărată de situația de viață pe care trebuia să o depășească, a avut o serie de manifestări nervoase, de furie, însoțite de cuvinte grele și dure.

Exemplificăm din raportul de monitorizare:

„Maria: Doamnă înțelegeți-mă...

Reporteră: (și titrat) ... nu stați lângă el.

Maria: (și titrat) Doamnă, am luat două pastile, lăsați-mă în pace! (dând din mână) VREAU SĂ MĂ DUC ÎN SICRIU ȘI EU ȘI AI MEI COPII! (gesticulând din ambele mâini) Vă rog frumos nu interveniți!,,;

„Maria: (și titrat) (Dând din mâini) Vreau un răspuns! M-am săturat. Mă duc și-mi iau eșarfe și m-am spânzurat unde o vrea Dumnezeu. Într-un măr, într-un păr, într-un dud, într-un... ce o fi. Și am închis subiectul. Ca să vadă o țară întreagă că sunt foarte hărțuită cu propriul meu copil! Dar să mai am altul luat la stat. Ce mi-ar face statul? Mi-ar lua gâtul. Mi-ar trimite unul peste noapte și mi-ar tăia gâtul.,,

De asemenea, așa cum reiese din raportul de monitorizare, au fost reluate, ÎN MOD REPETAT, **imaginile** din materialul prezentat, în partea dreaptă a ecranului splitat, cu cei doi copii stând pe o bancă, având fața blurată, cu Maria dând cu palma în perete sau dând din mână, **dar și textul**: „Mă duc în sicriu! Lângă fetița mea! Îl SPÂNZUR PE AMÂNDOI COPIII ȘI DUPĂ AIA M-AM SPÂNZURAT EU. Gata!” (rep. 06.24, 10-18), (rep.

06.54, 10-18), (rep. 07.31, 10-18), (rep. 08.14, 10-18), (rep. 08.49, 10-18), (rep. 09.16, 10-18), (rep. 09.41, 10-18), (rep. 09.58, 10-18), (rep. 10.24, 10-18).”

Conform art. 39 alin. (2) din Legea audiovizualului, difuzarea în serviciile de televiziune și de radiodifuziune a programelor care pot afecta dezvoltarea fizică, mentală sau morală a minorilor se poate face numai dacă, prin alegerea intervalului orar de difuzare, prin codare sau ca efect al altor sisteme de acces condiționat, se asigură faptul că minorii din zona de transmisie, în situații normale, nu pot auzi sau vedea emisiunile respective. Or, un conținut precum cel redat în raportul de monitorizare, a fost de natură să contravină respectării principiului interesului superior al minorilor în cadrul serviciilor de programe.

În scopul protecției minorilor, reglementările legale în vigoare prevăd că, în lipsa unui sistem de acces condiționat, difuzarea programelor de natură să afecteze dezvoltarea minorilor se poate face numai în intervalul orar permis, potrivit clasificării programului în funcție de conținutul acestuia.

În raport de conținutul programului audiovizual pe care a decis să îl transmită, radiodifuzorul trebuia să aibă în vedere intervalul orar de difuzare, ca măsură de protecție a minorilor, astfel încât programul vizionat, inclusiv de către minori, să nu le afecteze dezvoltarea fizică, mentală sau morală.

În calitate de garant al interesului public, Consiliul consideră că difuzarea emisiunilor cu un astfel de conținut trebuie făcută cu responsabilitate, ca măsură de protecție psihică și emoțională a minorilor.

De asemenea, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul a încălcat și prevederile art. 41 alin. (1) lit c) din Codul audiovizualului, potrivit cărora furnizorii de servicii media audiovizuale nu pot difuza imagini care exploatează sau scot în evidență traumele ori traumatismele unei persoane; fac excepție cazurile umanitare, pentru difuzarea cărora este necesar acordul persoanei în cauză sau al familiei.

Membrii Consiliului au constatat că unele dintre imaginile difuzate au exploatat în mod nejustificat trauma unei mame care îngrijea de câțiva ani un copil bolnav de cancer și care în anumite momente a fost cuprinsă de disperare; or, radiodifuzorul a optat pentru difuzarea repetată a unora dintre aceste imagini, dar și a textului: *„Mă duc în sicriu! Lângă fetița mea! Îl SPÂNZUR PE AMÂNDOI COPIII ȘI DUPĂ AIA M-AM SPÂNZURAT EU. Gata!”*, deși norma legală interzice expres un astfel de demers în domeniul audiovizual.

În aceste condiții, membrii Consiliului au considerat că o asemenea abordare contravine flagrant prevederilor invocate, care nu permit furnizorilor de servicii audiovizuale difuzarea de imagini care exploatează sau scot în evidență traumele ori traumatismele unei persoane, cu excepția cazurilor umanitare, situație care nu se circumscrie faptei reținute în sarcina radiodifuzorului.

Pentru aceste considerente, având în vedere că radiodifuzorul a mai fost sancționat anterior pentru încălcarea prevederilor privind protecția copiilor și demnitatea umană, ținând cont de criteriile de individualizare a sancțiunii prevăzute de art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus amendarea S.C. ANTENA TV GROUP S.A. cu suma de 30.000 lei.

Supusă la vot, propunerea de amendare a radiodifuzorului a fost adoptată în condițiile și cu respectarea dispozițiilor art. 15 din Legea audiovizualului, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul dispozițiilor art. 90 alin. (1) lit. g) și h) și a alin. (2), precum și ale art. 91 alin. (1) și (3) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare.

Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

DECIZIE:

Art. 1. Radiodifuzorul S.C. ANTENA TV GROUP S.A. (licența audiovizuală nr. S-TV 03.9/19.12.1995 și decizia de autorizare nr. 169.4-2/22.11.2016) se sancționează cu amendă în cuantum de 30.000 lei pentru încălcarea prevederilor art. 39 alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare și ale art. 41 alin. (1) lit. c) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare

Art. 2. În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

Art. 3. Potrivit dispozițiilor art. 93¹ alin. (1) și (2) din Legea nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, radiodifuzorul are obligația de a transmite în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 18.00-22.00, din care o dată în principala emisiune de știri, următorul text:

„Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat postul ANTENA 1 cu amendă de 30.000 lei, întrucât, în cadrul emisiunii „Acces direct” din 10.11.2017, au fost difuzate, în mod repetat, imagini care exploatau trauma unei persoane, deși acest fapt este interzis de dispozițiile art. 41 din Codul audiovizualului.

De asemenea, emisiunea a avut un conținut nepotrivit în raport de încadrarea atribuită programului de către radiodifuzor, marcajul AP, și de intervalul orar în care aceasta a fost difuzată, conținut de natură a prejudicia dezvoltarea mentală și morală a minorilor, care au avut acces neîngrădit la vizionarea emisiunii, fapt ce contravine dispozițiilor art. 39 din Legea audiovizualului.”

Vă atragem atenția că textul nu poate fi difuzat în calupuri de publicitate.

PREȘEDINTE,

LAURA GEORGESCU

Întocmit, Serviciul juridic și reglementări
Șef Serviciu, Dumitru Ciobanu